

Radio Ocean 4500

25/1 Watt VHF/FM Radio Marine



MANUEL D'UTILISATION et D'INSTALLATION

PRECAUTIONS D'INSTALLATION

Un changement de pièce ou une modification non autorisée de l'appareil pourrait annuler les garanties de sécurité de la norme ETSI. Tout changement ou modification doit être préalablement approuvé par Radio Océan.

Cet appareil a été testé et approuvé pour répondre à la norme Classe D. Ces limites sont nécessaires pour apporter une protection contre les interférences nuisibles lors d'une installation standard. Ne faites aucune transmission avant de vous être assuré de la parfaite installation de l'antenne.

Cet appareil est une aide à la navigation
Ses performances peuvent être affectées par de causes extérieures ou une mauvaise utilisation.
La veille active et le respect des règles élémentaires de navigation restent sous l'entière responsabilité de l'utilisateur. L'installation de cet appareil ne dispense en aucun cas de l'observation de ces règles élémentaires.
Cet appareil génère un champ radioélectrique RF & EME (radio fréquence et énergie électromagnétique)
Cet appareil doit être installé selon les recommandations de la notice et de la réglementation en vigueur. Tout manquement peut induire des dommages et un disfonctionnement.

CE 0499 

Appareil de classe 2

TABLE DES MATIERES

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1.1 INTRODUCTION

Félicitations. Vous venez d'acquérir un radiotéléphone Marine RADIO OCEAN 4500 distribué par Radio Océan. Cet appareil Radio Océan 4500 est une station radio VHF ASN avec une sortie de 25/1 watts. Il est alimenté par tension de 13.8Vcc.

Cette radio peut être utilisée en ASN (Appel Sélectif Numérique) grâce à l'élément ASN conçu spécialement pour cette radio, avec le standard ITU-R, M493-9. Lorsque vous connectez l'appareil à un GPS, elle affichera la position du bateau en latitude et longitude. Un microphone doté de touche vous permet d'utiliser votre appareil plus facilement.

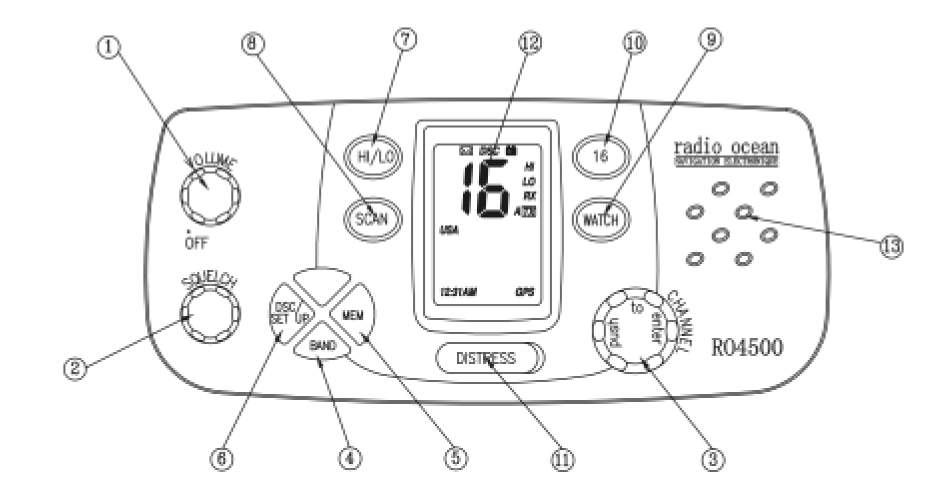
Les autres possibilités qu'offrent cette radio :

- L'accès à tous les canaux disponibles internationaux (INT) couramment utilisés. Une modification est nécessaire pour l'activation des canaux Américains (USA). Contactez votre spécialiste agréé Radio Océan.
- Permet la mémorisation de 10 canaux pour un rappel et une mémorisation des balayages des canaux plus rapides.
- Permet de programmer plus de 20 noms MMSI, 10 appels de détresses, et 20 appels individuels pour la communication ASN.
- Le bouton du contrôle du volume est le même que celui de mise en marche de l'appareil. Le sélecteur de canaux et le bouton de réglage du squelch vous permettent une utilisation plus souple de votre radio.
- Le caractère d'étanchéité est conforme aux normes au niveau 7 standard de l'industrie.
- La puissance de sortie de 25 watts vous permet des communications à longue distance. La faible puissance de 1 watt vous permet des communications à faible distance.
- Le bouton ***16*** **est séparé des autres boutons pour une sélection rapide de la touche d'appel d'urgence par ce canal.**
- Pour une meilleure lisibilité des informations sur un grand écran LCD, vous pouvez régler le contraste et le rétro éclairage.

- Grâce à une interface externe, vous pouvez connecter facilement un GPS et un haut-parleur extérieur.

1.2 INFORMATIONS ESTI

L'ESTI (European Communications Standard Institute) a établit les conditions spécifiques d'utilisation de l'ASN (DSC) en classe D sur la radio marine. (EN 301 02501/2/3). L'utilisation de cet appareil ne concerne que les navires non soumis à la norme SOLAS.



CLAVIER ET ECRAN LCD

2.1 TOUCHES ET CONNEXIONS

2.1.1 FACE AVANT

① marche/arrêt et volume — Bouton rotatif de 0 à 270°. Arrêt de l'appareil à Zéro Degré.

② Squelch — Bouton rotatif de 0 à 270°.

③Channel/Select — Encodeur rotatif (non stop) avec pression brève.

En VHF (USA, INT) et en mode MEM, l'utilisation par défaut permet de sélectionner les canaux en bande active. En tournant le bouton, vous affichez simultanément les canaux à l'écran LCD

En mode ASN (ou DSC) et mode initial (canal 70 sélectionné), en tournant le bouton vous sélectionnez (en appuyant simultanément sur une flèche ">") un article du menu affiché, et en appuyant sur ce même bouton vous validez l'article choisi. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre concernant l'utilisation de l'ASN.

④ Band: — Touche non utilisable. (INTERNATIONAL/USA après modification auprès du service technique.

⑤ Memory: — Appuyez puis relâchez le bouton ***MEM*** pour sélectionner le mode Memory. Les caractères “MEMORY” apparaissent à l'écran pour indiquer le Mode utilisé. Tant que le mode "memory" est sélectionné, le bouton channel vous permet de sélectionner un canal préprogrammé dans la radio.

Lorsque la radio est en mode VHF normal (USA ou INT), appuyez et maintenez le bouton ***MEM*** pendant plus d'une seconde pour enregistrer le canal en cours et la bande comme canal mémorisé. Les canaux sont rappelés sous forme de séquences. Lorsqu'un canal mémorisé est stocké, en appuyant sur la touche ***MEM*** pendant plus d'une seconde, vous pouvez effacer ce canal de la mémoire.

⑥ DSC: — Appuyez et relâchez ce bouton pour sélectionner le mode DSC (ou ASN). Le canal 70 est automatiquement sélectionné, et le menu Send Call (envoyer un appel) apparaît à l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre Appel Sélectif Numérique.

⑦ Hi/Low: — Appuyez et relâchez la touche ***HI/LO*** pour passer de la puissance de 25 Watts à la puissance de 1 Watt. L'icône “HI” ou “LO” apparaît à l'écran LCD pour indiquer la sélection.

Lorsque la radio est réglée sur un canal limité à 1 Watt, appuyez sur la touche ***HI/LO*** pour valider la haute puissance UNIQUEMENT si les indications le permettent.

Les fonctions HI/LOW sont disponibles en mode VHF normal (USA, INT) Mode ou MEM. En mode ASN la touche ***HI/LO*** n'a aucune fonction et pourrait provoquer des erreurs si elle est activée.

⑧ Scan: En pressant et relâchant le bouton ***SCAN*** (durant moins d'une seconde) vous pouvez activer le balayage des canaux. Le mode Scan est de type prioritaire (Balayage 1,16,2,16,3,16...). Un texte apparaît à l'écran pour indiquer que la fonction SCAN est activée. Appuyez et relâchez le bouton ***SCAN*** pour désactiver la fonction balayage des canaux.

Lorsque la radio est en mode Memory, les canaux mémorisés sont balayés. Lorsque le mode normal VHF (USA, INT) est activé, les canaux de la bande sélectionnée sont balayés. Lorsque le mode DSC (ou ASN) est actif, le mode SCAN n'a aucune fonction et peut provoquer des erreurs s'il est activé.

⑨ Dual Watch: Appuyez puis relâchez le bouton ***WATCH*** (durant moins d'une seconde) pour activer la fonction dual watch (double surveillance). Les caractères apparaissent à l'écran pour indiquer la fonction surveillance (watch). Lorsque la fonction dual watch est activée, appuyez sur le bouton ***WATCH*** pour la désactiver. Une pression longue sur le bouton WATCH (plus d'une seconde) permet de passer de la double veille (dual watch) à la triple veille (trial watch)
Dual Watch surveille le canal en cours, et le canal 16. Trial Watch surveille le canal en cours, et le canal 16 et le canal 9.

⑩ 16: Appuyez puis relâchez le bouton ***16*** pour accéder directement au canal 16. Un seul numéro de canal est affiché.

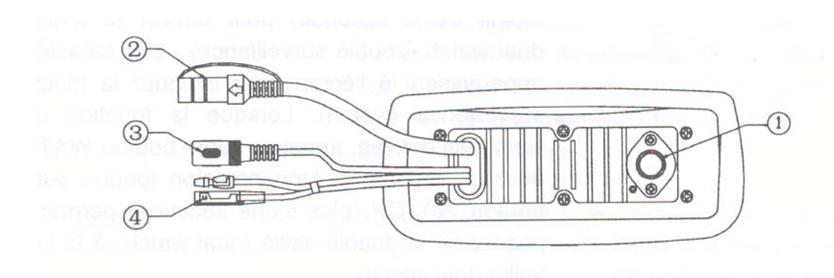
⑪ Distress : Appuyez puis relâchez le bouton ***DISTRESS*** pour envoyer un appel de détresse ASN. Le numéro MMSI et la nature de la détresse sont inclus dans le signal. L'heure et la position du navire sont inclus lors de l'émission si les données NMEA sont disponibles. La fonction de détresse ou tout autre fonction de transmission DSC (ou ASN) ne peut fonctionner sans le numéro MMSI de l'utilisateur. Pour plus de détails, voir chapitre de l'utilisation du DSC.

La fonction détresse et toutes les fonctions liées au DSC ne fonctionne pas sans le numéro MMSI de l'utilisateur.

⑫ LCD : Grand écran LCD (1“×1.5”) avec zone de lisibilité de 4×12 points matriciels, étudiés pour faciliter la lecture.

⑬ Haut parleur intégré : Garantit une écoute et une sonorité de communication très claire.

2.1.2 STATION PRINCIPALE (ARRIERE DE L'APPAREIL)



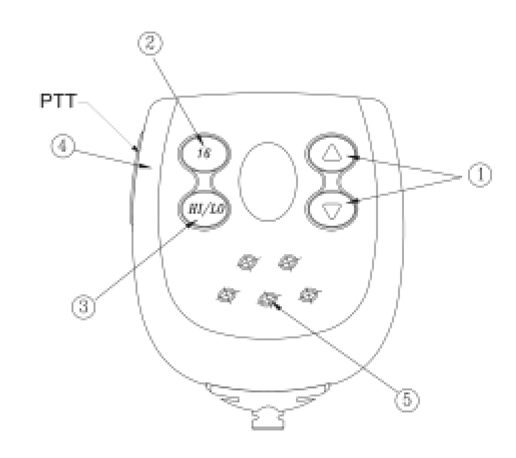
① Embase antenne : Permet de connecter une antenne appropriée à votre radio VHF marine pour une communication satisfaisante (Impédance 50 ohms).

② Prise GPS : Permet de connecter la radio à un récepteur GPS pour obtenir les informations de position et d'heure de votre bateau.

③ Câble de connexion du haut parleur extérieur : Si nécessaire, vous pouvez également utiliser ce câble pour connecter un haut parleur extérieur.

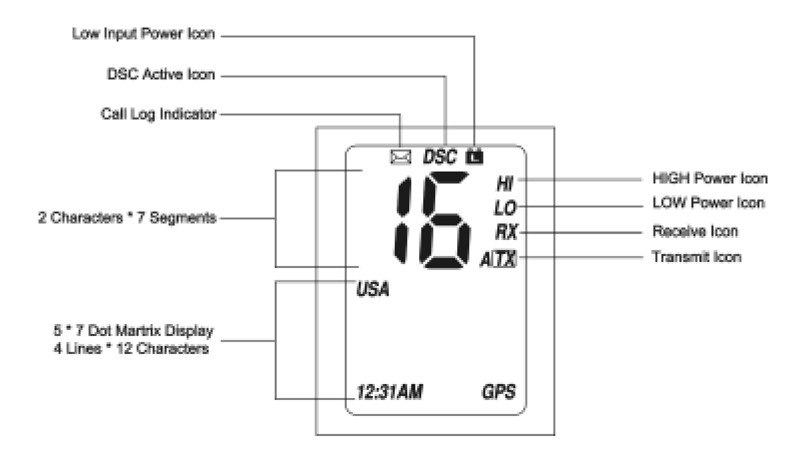
④ Alimentation: Permet de connecter la radio à la source d'alimentation de 13.8 Vcc.

2.1.3 MICROPHONE



1	Canal suivant/précédent :	2 touches, appuyez puis relâchez pour changer de canal.
2	16 :	Appuyez puis relâchez le bouton ***16*** pour afficher directement le canal 16.
3	Hi/Low :	Appuyez et relâchez la touche ***HI/LO*** pour passer de la puissance de 25 Watt à la puissance de 1 Watt. L'icône “HI” ou “LO” apparaît à l'écran LCD pour indiquer la sélection.
4	PTT:	Pressez ce bouton pour permettre le passage en émission.
5	Microphone	

2.2 ECRAN A CRISTAUX LIQUIDES (LCD)

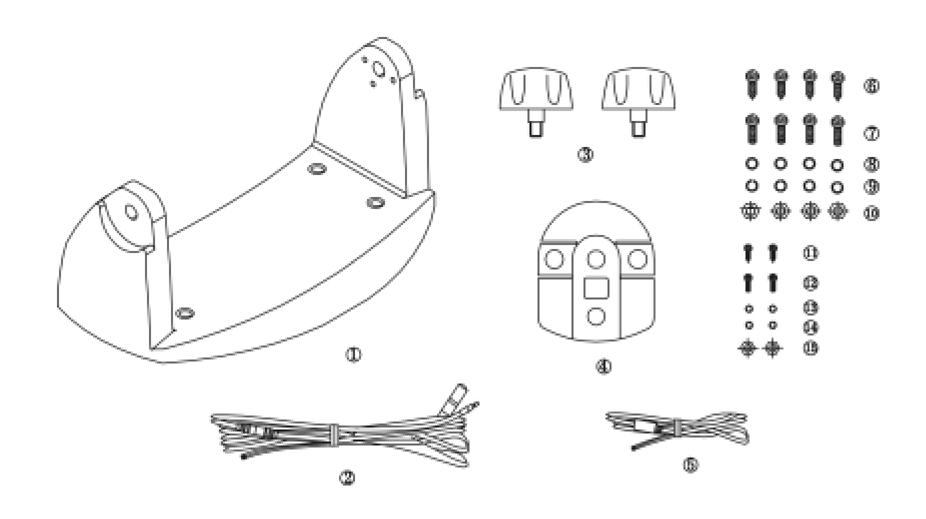


INSTALLATION

3.1 ACCESSOIRES FOURNIS

Le fabricant fournis les accessoires suivants livrés avec votre radio Marine VHF :

1 Etrier (1 jeu)
2 Câble d'alimentation et de connexion d'un haut parleur extérieur (1 jeu)
3 Bouton de serrage (2 pièces)
4 Fixation murale (1 pièce)
5 Câble de connexion GPS (1 jeu)
6 Vis marouflée de fixation pour montage de l'étrier (4 pièces)
7 Vis plate pour fixation de l'étrier (4 pièces)
8 Rondelle (4 pièces)
9 Joint (4 pièces)
10 Ecrou (4 pièces)
11 Vis marouflée pour fixation murale (2 pièces)
12 Vis plate pour fixation murale (2 pièces)
13 Rondelle (2 pièces)
14 Joint (2 pièces)
15 Ecrou (2 pièces)



3.2 EMPLACEMENTS

Pour des questions pratiques et d'efficacité lors de l'utilisation de votre radio marine, Choisissez un endroit pour la fixation de votre appareil :

- Le plus éloigné possible d'un compas ou d'un appareil similaire pour éviter les interférences provoquées par le magnétisme de l'appareil.
- Permet l'accès aux touches du clavier de façade.
- Permet la connexion d'une alimentation et d'une antenne.
- Un espace nécessaire pour l'installation du micro.

3.3 CONNEXIONS

ALIMENTATION

Votre radio doit être alimentée par une tension de 13.8Vcc. Le fil rouge est connecté au pôle positif et le fil noir au pôle négatif.

HAUT PARLEUR EXTERIEUR

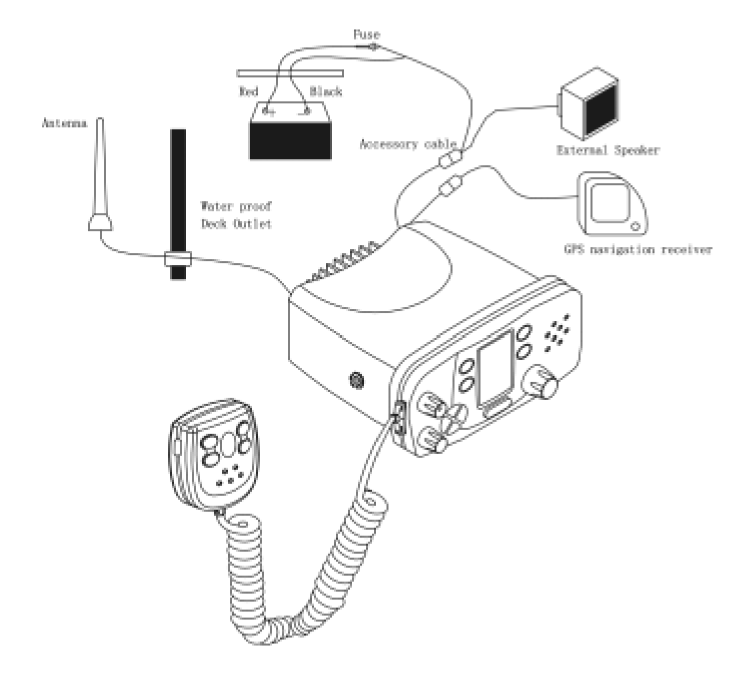
Si nécessaire, vous pouvez connecter votre radio à un haut parleur extérieur grâce aux câbles de connexions fournis. Le fil blanc est connecté au pôle positif et le fil noir fin, est connecté au pôle négatif.

GPS

Lorsque votre Radio Océan 4500 est connectée à un GPS, il peut alors acquérir les deux informations suivantes : la position actuelle du navire (latitude et longitude) et l'heure GMT. (Connexions NMEA 183 : "+" jaune, "-" vert).

ANTENNE

L'antenne est la plus importante partie pour une performance optimale du système de communication. Demandez à votre spécialiste agréé des conseils au sujet des antennes et son aide pour l'installation sur votre bateau.



3.4 FIXATION DE LA RADIO

Pour fixer la radio sur votre bateau :

1. Choisissez un emplacement adéquat (Voir chapitre 3.2)
2. Installez l'étrier sur le plan de travail, prenez un crayon pour marquer les quatre trous de fixation.

ⓘ ***Attention : Faites attention de ne pas percer trop profond.***

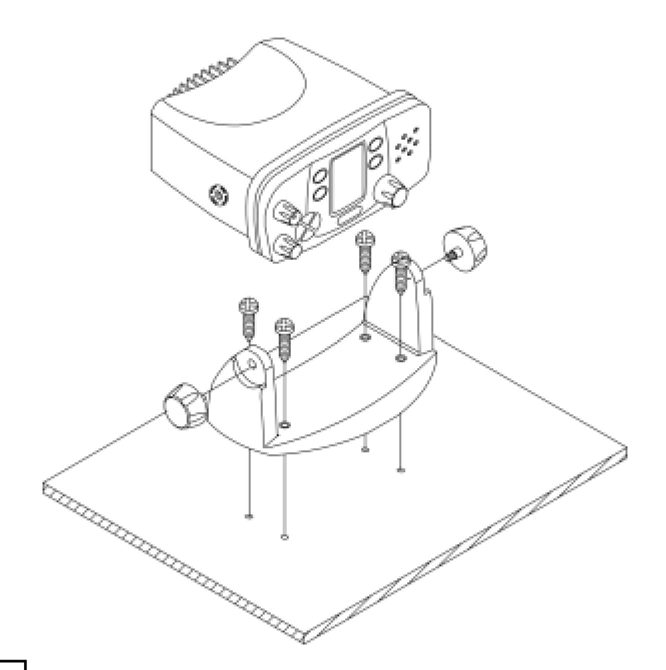
3. Enlevez l'étrier, percez les quatre petits trous (plus petits que le diamètre des vis), puis replacez l'étrier sur le plan de travail, en l'alignant sur les trous;

4. Insérez les quatre vis dans les trous, fixez l'étrier au plan de travail en utilisant les boulons, rondelles, joints et écrous fournis.

ⓘ ***Attention : Si vous ne pouvez pas atteindre les vis sous la surface de fixation pour attacher les écrous, utilisez les vis marouflées pour fixer solidement le cadre.***

5. Insérez les quatre vis et serrez les sans forcer.
6. Fixez la station principale sur l'étrier en faisant attention à bien aligner les deux ergots de l'intérieur du cadre aux deux trous extérieurs de la station (Les deux boutons sur les côtés vous permettent de régler la direction de l'appareil afin de faciliter la lisibilité des informations à l'écran. La tolérance de rotation totale étant de 45°) ;
7. Fixez les deux boutons des deux côtés de l'étrier de fixation de l'appareil afin de bien verrouiller l'ensemble.

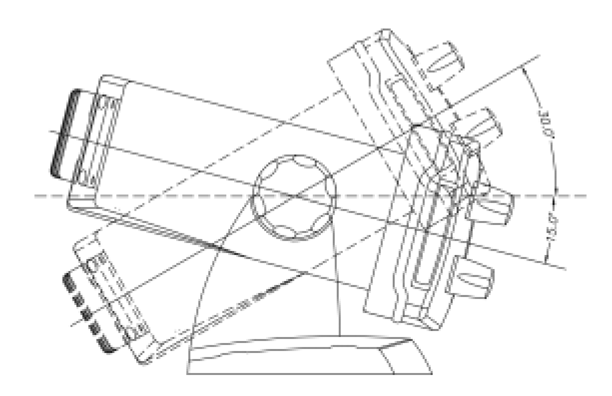
ⓘ ***Attention : Eloignez d'un mètre minimum la radio et le combiné de toute source magnétique (compas) de votre navire.***



L'étrier de fixation universel vous permet de monter votre station au plafond ou sur un plan de travail avec un champ angulaire de plus de 45°.

Pour changer l'angle de visibilité après l'installation :

1. Desserrez les boutons sur les côtés de l'étrier.
2. Réglez la radio dans la direction choisie.
3. Resserrez les boutons.

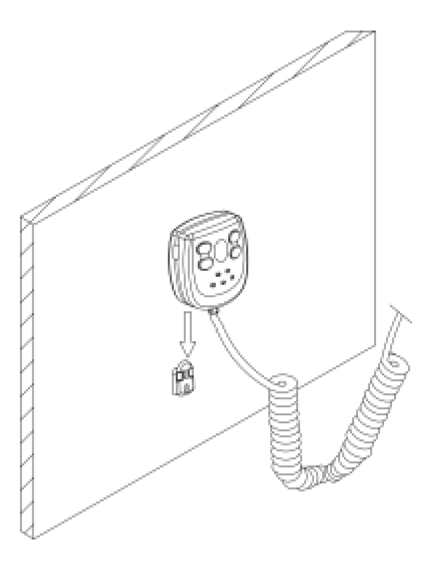


3.5 FIXATION ANTENNE

Pour des performances optimum et pour la sécurité des personne veillez à ce que:
L'antenne soit correctement connectée avant de transmettre. Fiche type PL 259.
L'antenne soit installée le plus loin possible des personnes (Une distance d'environ 1 mètre est souhaitable)
L'antenne doit être installée a plus d'un mètre de la radio et du combiné.

3.6 FIXATION DU MICRO

Trouvez un endroit près de la station principale pour fixer le micro contre un mur. La distance entre la radio et le micro peut être plus courte que la longueur du fil du combiné.



UTILISATION

Après l'installation de la radio, assurez-vous que le câble d'alimentation et l'antenne sont correctement connectés. Tournez le bouton ***VOLUME/POWER*** dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre en marche la radio et sélectionnez un niveau de volume adéquat. Tournez le bouton ***SQUELCH*** dans le même sens jusqu'à ce que les bruits de fonds disparaissent.

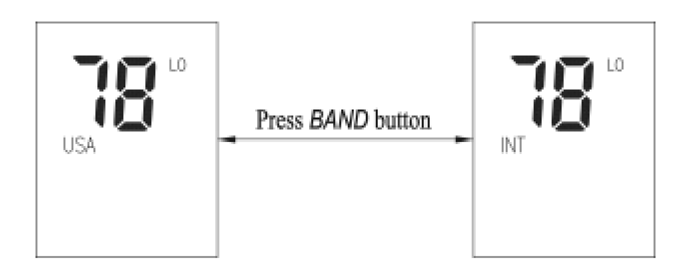
4.1 SELECTION DES CANAUX

Canaux USA et INT (Suivant modèle)

Les canaux USA ne seront disponibles qu'après une modification matérielle de la Radio. Consultez votre spécialiste agréé Radio Océan si vous souhaitez utiliser cette gamme de fréquences.

Vous trouverez en tout 55 canaux USA et 55 canaux Internationaux à la page "liste des canaux". Ces groupes de canaux peuvent être sélectionnés dans des zones spécifiques. Pour sélectionner le canal désiré :

1. Appuyez sur le bouton ***BAND*** pour valider le mode VHF ;
2. En mode VHF (USA, INT), tournez le bouton ***CHANNEL/SELECT*** pour sélectionner le canal sur bande active. Le canal sélectionné est affiché à l'écran;
3. Appuyez sur le bouton ***BAND*** pour changer de bande VHF, soit USA soit INT, puis tournez le bouton ***CHANNEL/SELECT*** pour sélectionner le canal dans cette bande.



☺ ***Remarque : Sur la radio, tournez lentement le bouton CHANNEL/SELECT pour monter ou descendre d'un seul niveau, le canal avancera ou reculera d'un canal, accompagné d'un bip sonore. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton UP ou DOWN pour sélectionner le canal désiré; Si vous voulez parcourir rapidement les canaux, appuyez et laissez votre doigt sur le bouton UP ou DOWN.***

☺ ***Remarque : Les canaux USA et INT peuvent être sélectionnés successivement.***

Mémorisation des canaux

Vous avez la possibilité de mémoriser 10 canaux, soit USA soit INT de la manière suivante :

1. Pressez puis relâchez le bouton ***MEM*** pour valider le Mode Mémoire. Le mot “MEMORY” apparaît à l'écran pour indiquer que vous êtes en train d'utiliser ce mode.
2. Tournez le bouton ***CHANNEL/SELECT*** pour sélectionner les canaux mémorisés.

Canal 16

Le canal 16 est le canal de sécurité et de détresse. Il est utilisé pour établir le contact avec une autre station radio et pour les communications d'urgence. Le canal 16 est en mode surveillance pendant la double veille. En stand-by, le canal 16 est toujours en veille.

La touche ***16*** vous donne accès direct au canal 16.

4.2 EMISSION ET RECEPTION

☹ ***ATTENTION : La transmission sans antenne peut endommager votre radio.***

1. Appuyez sur la touche ***PTT*** (Push-To-Talk =Appuyez pour parler) sur le micro, l'indicateur TX s'affiche à l'écran.
2. Parlez clairement dans le microphone.
3. Lorsque la transmission est terminée, relâchez le bouton ***PTT***.

4.3 DESCRIPTION DES MODES

Band: Pressez et relâchez le bouton ***BAND*** pour valider le mode normal VHF (bandes USA et INT). Appuyez puis relâchez successivement les boutons USA et INT. Lorsque le bouton concerné est pressé, la bande sélectionnée est affichée à l'écran sous forme de texte. Pour retourner au mode VHF depuis le mode DSC ou MEM, la bande sélectionnée est la dernière bande active utilisée (Soit USA soit INT). Ce paramétrage est mémorisé.

Memory: Appuyez puis relâchez le bouton ***MEM*** pour sélectionner le mode Memory. Les caractères “MEMORY” apparaissent à l'écran pour indiquer le Mode utilisé. Tant que le mode memory est sélectionné, le bouton channel vous permet de sélectionner un canal préprogrammé dans la radio.

Lorsque la radio est en mode VHF normal (USA ou INT), appuyez et maintenez le bouton ***MEM*** pendant plus d'une seconde pour enregistrer le canal en cours et la bande comme canal mémorisé. Les canaux sont rappelés sous forme de séquences. Lorsqu'un canal mémorisé est stocké, en appuyant sur la touche ***MEM*** pendant plus d'une seconde, vous pouvez effacer ce canal de la mémoire.

DSC: Appuyez et relâchez ce bouton pour sélectionner le mode DSC (ou ASN). Le canal 70 est automatiquement sélectionné, et le menu Send Call (envoyer un appel) apparaît à l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre DSC (ou ASN).

Distress: Appuyez puis relâchez le bouton ***DISTRESS*** pour envoyer un appel de détresse ASN. Le numéro MMSI et la nature de la détresse sont inclus dans le signal. L'heure et la position du navire sont affichés lors de l'émission si les données NMEA sont disponibles. Pour plus de détails, voir chapitre de l'utilisation du DSC (ou ASN).

4.4 DESCRIPTION DES FONCTIONS

High/Low: Appuyez et relâchez la touche ***HI/LO*** pour passer de la puissance de 25 Watts à la puissance de 1 Watt. L'icône “HI” ou “LO” apparaît à l'écran LCD pour indiquer la sélection.
Lorsque la radio est réglée sur un canal limité à 1W, appuyez sur la touche ***HI/LO*** pour valider la basse puissance UNIQUEMENT si les indications le permettent.

Les fonctions HI/LOW sont disponibles en mode VHF normal (USA, INT) ou MEM. En mode ASN la touche ***HI/LO*** n'a aucune fonction et pourrait provoquer des erreurs si elle est activée.

Scan: En pressant et relâchant le bouton ***SCAN*** (durant moins d'une seconde) vous pouvez activer le balayage des canaux. Le mode Scan est de type prioritaire (Balayage 1,16,2,16,3,16...). Un texte apparaît à

l'écran pour indiquer que la fonction SCAN est activée. Appuyez et relâchez le bouton ***SCAN*** pour désactiver la fonction balayage des canaux.

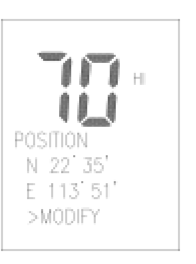
Lorsque la radio est en mode Memory, les canaux mémorisés sont balayés. Lorsque le mode normal VHF (USA, INT) est activé, les canaux de la bande sélectionnée sont balayés. Lorsque le mode DSC est actif, le mode SCAN n'a aucune fonction et peut provoquer des erreurs s'il est activé.

Dual Watch: Appuyez puis relâchez le bouton ***WATCH*** (durant moins d'une seconde) pour activer la fonction dual watch (double surveillance). Les caractères apparaissent à l'écran pour indiquer la fonction surveillance (watch). Lorsque la fonction dual watch est activée, appuyez sur le bouton ***WATCH*** pour la désactiver. Canaux surveillés : 16 et le canal affiché.

Triple Watch: Appuyez puis relâchez le bouton ***WATCH*** (durant plus d'une seconde) pour activer la fonction triple watch (triple surveillance). Les caractères apparaissent à l'écran pour indiquer la fonction surveillance (watch). Lorsque la fonction dual watch est activée, appuyez sur le bouton ***WATCH*** pour la désactiver. Canaux surveillés : 16, 9 et le canal affiché.

4.5 INDICATION DES POSITIONS

Votre émetteur peut afficher la position de votre navire (latitude et longitude), les informations de date et heure, si la radio est connectée à un récepteur GPS.
Si la position GPS n'est plus valide ou si le GPS est arrêté, une alarme sonore se déclenche pendant une minute. Elle peut être annulée en pressant n'importe quelle touche du clavier. Cette alarme se répète au bout de 10 minutes après la perte de la réception des données du GPS puis toutes les quatre heures pour vous demander l'entrée manuelle de la position.
Si vous n'entrez pas de position, au bout de 23.5 heures la dernière position GPS disparaît de l'écran. En cas de transmission de message les valeur position et heure prendront respectivement les valeurs 99.99-999.99 et 88:88



APPEL SELECTIF NUMERIQUE (ASN ou DSC)

5.1 INTRODUCTION

5.1.1 L'appel sélectif numérique (ASN) ou Digital Selective Calling (DSC)

L'appel sélectif Numérique est une méthode semi-automatique pour établir des appels radio, qui a été conçu par l'International Maritime Organization (OMI) et est un standard international d'appels radio en VHF, MF et HF. Il a aussi été conçu, pour une partie, par Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS / SMDSM). Il a été décidé que le DSC remplacerait éventuellement les surveillances vocales sur les fréquences de détresse et serait utilisé pour diffuser les informations de sécurité et d'urgence maritimes. Ce nouveau service permettrait aussi aux marins d'émettre ou de recevoir des appels de détresse, d'urgence, de sécurité et de routine de ou vers d'autres navires équipés de transmetteurs DSC (ou ASN).
Si vous ne souhaitez pas utiliser les fonctions ASN, la connexion au GPS et le numéro MMSI sont facultatifs. Vous pourrez utiliser votre RO 4500 comme une VHF analogique classique.

5.1.2 MARINE MOBILE SERVICE IDENTITY (MMSI)

Un numéro MMSI est un numéro d'identification à 9 chiffres utilisé par l'Appel Sélectif Numérique (ASN). Ce numéro est utilisé comme celui d'un téléphone pour appeler d'autres navires identifiés. Faites la demande de numéro MMSA auprès des autorités locales (ANFR pour la France) - Formulaire disponible sur notre site Internet : http://www.radio-ocean.com- Rubrique "Info Radio"
Voir paragraphe 6.12 (Entrée des données MMSI).

5.2 NAVIGATION DANS LE MENU ASN

En mode DSC (ou ASN), vous pouvez utiliser la touche ***Channel/Select*** pour sélectionner les champs du menu Call. En tournant le bouton ***Channel/Select*** vous pouvez sélectionner successivement les champs du menu DSC (et les sous-menus suivants et précédents). Lorsque la liste du menu contient trop de champs à afficher sur l'écran, la liste est déroulante pour afficher les champs cachés. En pressant le bouton ***Channel/Select*** vous sélectionnez la fonction choisie. En mode DSC, à n'importe quel moment, en appuyant et relâchant la touche ***DSC*** vous retournez au menu principal Send Call ***DSC*** et interrompez l'opération en cours. Pressez sur n'importe quel autre bouton Mode **BAND, MEM**) pour annuler l'opération en cours dans le menu DSC, sauf sur le bouton DSC.

5.3 ENVOYER UN APPEL ASN

5.3.1 APPEL DE DETRESSE

5.3.1.1 Envoi d'un appel de détresse

Les appels de détresses se lancent de la manière suivante :

1. Ouvrez le cache "Distress".
2. Appuyez sur le bouton ***DISTRESS***.
   La zone de texte de l'écran se réinitialise pour afficher le menu des Types de détresse.



☺ ***Remarque : Vous pouvez transmettre un appel de détresse ASN depuis votre radio uniquement si vous avez un numéro MMSI. Pour entrer un code MMSI, reportez-vous au paragraphe 6.11.***

3. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le Type de la détresse en utilisant la flèche “>”.
   Le type par défaut est "UNDEFINED" (indéfinie).
4. Appuyez sur le bouton ***DISTRESS*** pendant 5 secondes pour envoyer un message de détresse. Un bip sonore est audible chaque seconde.
   Si le bouton ***DISTRESS*** est relâché avant 4 secondes, l'envoi de la détresse est annulé.
   Il faut presser sur le bouton **16** pour revenir au mode VHF.
   Si le bouton ***DISTRESS*** est maintenu pendant 4 secondes ,la détresse est envoyée que le canal 70 soit libre ou occupé.
   Pendant l'envoi de la détresse un signal sonore continu est émis jusqu'à ce que le DSC reçoive un accusé de réception.
   *Une fois l'appel émis, la radio va toujours attendre le retour d'un accusé de réception sur le canal 70 et elle écoute le canal **16**. Pendant la procédure d'appel de détresse, le menu Distress Cancellation (=Annulation de Détresse) est visible àl'écran. Voir l'étape 5.3.1.2 pour annuler.*
   Lorsque vous avez reçu l'accusé de réception de l'appel de détresse,
   L'alarme cesse et l'écran affiche de nouveau la fonction VHF normale sur le canal 16.
   Si vous ne recevez pas d'accusé de réception, l'appel de détresse sera retransmis automatiquement dans un intervalle de 3.5 à4.5 minutes même si le canal 70 est occupé.
   Cet appel sera retransmis jusqu'àce qu'il reçoive un accusé de réception ou qu'il soit annulé manuellement.
   *Si vous souhaitez renvoyer un appel, appuyez de nouveau sur le bouton **DISTRESS**.*

5.3.1.2 Envoi d'un appel pour annuler la transmission d'un appel de détresse.

1. Depuis le Menu Annulation de détresse (Distress Cancellation), Annulez l'appel de détresse en appuyant sur la touche ***Channel/Select***.
   La zone texte de l'écran se réinitialise pour confirmer l'annulation de l'appel de détresse àl'utilisateur.
2. Sélectionnez "YES" puis appuyez sur ***Channel/Select*** pour envoyer un appel qui annule la transmission de l'appel de détresse. Sélectionnez "NO" puis appuyez une nouvelle fois sur **Channel/Select** pour interrompre l'annulation.
   Une fois l'annulation confirmée, la radio retourne en mode VHF normal sur le canal 16.

5.3.2 APPEL A TOUS LES NAVIRES

5.3.2.1 Envoi d'un appel à tous les navires

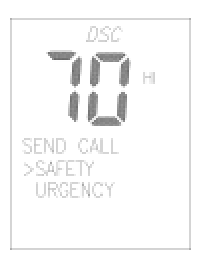
Vous pouvez envoyer un appel à tous les navires de la manière suivante :

☺ ***Remarque : En appuyant sur le bouton DSC n'importe quand, vous interrompez la fonction en cours et sélectionnez le Menu Send Call Main.***

1. Appuyez sur la touche ***DSC***.
   Le Menu Send Call apparaît dans la zone texte de l'écran.

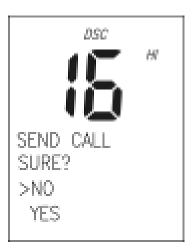


2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “ALL SHIPS” (=tous les navires). Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider.
   Le Menu Send Call se réinitialise pour afficher le menu Sélection Du Type d'Appel (Call Type Selection).



3. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le type d'appel : soit URGENCE, soit SECURITE (SAFETY). Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider votre sélection.

Si le type d'appel est URGENT ou de SECURITE, le canal d'appel est automatiquement branché sur 16, et la zone de texte à l'écran se réinitialise pour afficher l'écran de confirmation.



4. Depuis l'écran de confirmation, appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner Yes /NO (Yes pou confirmer l'envoi d'appel).
   Une fois l'appel envoyé, la zone de texte à l'écran affiche momentanément le message "Calling All Ships" (=Appel à tous les navires). La radio retourne au mode VHF normal.
   Si le canal 70 est occupé, ou produit une erreur, la zone de texte de l'écran se réinitialise en affichant le menu Try Again Confirmation (Essayez de confirmer à nouveau) après la tentative d'attribution du numéro d'émission. .

5.3.3 APPEL DE GROUPE

Pour envoyer un appel de groupe il faut spécifier un MMSI de groupe.
C'est un numéro qui sera commun à tous les membres du groupe.

5.3.3.1 Envoi d'un Appel de GROUPE (GROUP call)

Vous pouvez lancer un appel aux navires de la manière suivante :

☺ ***Remarque : En appuyant sur le bouton DSC, vous interrompez la fonction en cours et revenez au Menu Send Call Main (=envoi d'un appel principal).***

1. Appuyez sur la touche ***DSC***.
   Le menu Send Call apparaît dans la zone texte de l'écran.

2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “GROUP”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider.
   Le menu Send Call se réinitialise à l'écran pour afficher le menu Call Type selection (=sélection du Type d'appel).
   Le type d'appel par défaut est ROUTINE.

3. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour envoyer un GROUP CALL (=appel de groupe).

5.3.4 APPEL INDIVIDUEL (INDIVIDUAL CALL)

5.3.4.1 Envoi d'un appel Individuel (le code MMSI n'étant pas dans la liste principale)

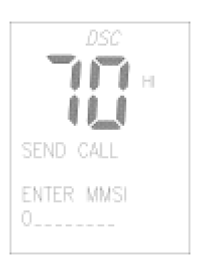
Vous pouvez envoyer un appel individuel de la façon suivante :

☺ ***Remarque : En appuyant à n'importe quel moment sur la touche DSC vous interrompez la fonction en cours et sélectionnez le menu Send Call Main.***

1. Appuyez sur la touche ***DSC***.
   Le menu Send Call apparaît dans la zone texte de l'écran.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “INDIVIDUAL”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider la sélection.
   Le Menu Send Call se réinitialise pour afficher le menu Enter MMSI selection (= Entrez le code MMSI).
3. A l'écran MMSI, tournez le bouton ***Channel/Select*** pour changer les chiffres du numéro MMSI. Appuyez sur le bouton **Channel/Select** pour entrer chacun des chiffres et avancer vers le chiffre suivant. Après avoir entré le numéro MMSI, la zone de texte à l'écran se réinitialise pour afficher le menu Call Type (=Type d'appel).
   *Les caractères disponibles dans la série de chiffres sont de 0 à 9 et "<" (flèche retour). En sélectionnant "<" et en appuyant sur le bouton **Channel/Select** vous sélectionnez le caractère précédent du numéro MMSI pour le modifier.*
4. Le type d'appel par défaut est dit de ROUTINE. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider le type d'appel.
   Si le type d'appel sélectionné est ROUTINE, la zone de texte à l'écran se réinitialise pour permettre la validation du canal de conversation.

Seul l'appel Navire /Navire permet de spécifier un canal de travail.
Dans les autres modes le canal de travail est spécifié dans l'accusé de réception du message.

5. Si vous avez sélectionné l'appel de ROUTINE, tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le canal de conversation. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider le canal et commencer la saisie du code MMSI à l'écran. Sinon allez à l'étape 5.



6. Dès que l'écran de confirmation apparaît, appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour envoyer l'appel.
La zone de texte affiche le message CALLING {MMSI} dès que le message est envoyé.
Si l'appel a été reçu, la zone texte affiche momentanément le message {MMSI} ACKNOWLEDGED et la radio se règle sur le canal conversation et retourne en mode VHF normal.
Si l'appel n'a PAS été reçu, Le menu Try Again Confirmation s'affiche. Voir paragraphe 5.3.4.1.1.
Si l'appel a été reçu avec le message "UNABLE TO ACKNOWLEDGED", Le canal de conversation est automatiquement réglé et la radio retourne en mode normal VHF.

5.3.4.1.1 Recommencer un appel individuel (Individual Call)

1. Depuis le menu Try Again Confirmation, sélectionnez "YES" et appuyez sur la touche **Channel/Select** pour renvoyer une nouvelle fois. où, sélectionnez "NO" puis appuyez sur la touche **Channel/Select** pour annuler et retourner en mode VHF normal.

5.3.4.2 Envoi d'un appel individuel (Avec numéro MMSI enregistré dans la liste)

Vous pouvez envoyer des appels individuels vers des numéros MMSI déjà enregistrés dans la liste en procédant de la manière suivante : La liste est ajoutée dans le menu Send Call Main. En appuyant sur la touche ***DSC*** à n'importe quel moment, vous pouvez annuler la fonction en cours et sélectionner le menu Send Call Main.

1. Appuyez sur la touche ***DSC***.
Le menu Send Call Menu apparaît dans la zone de texte de l'écran.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le nom choisi dans la liste. Appuyez de nouveau sur le bouton ***Channel/Select*** pour confirmer.
Le menu Send Call réinitialise l'écran vers le canal conversation.
Le type d'appel par défaut est celui de ROUTINE.
3. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le canal de conversation. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider le canal.
La zone texte affiche le message CALLING {Name} dès que l'appel est envoyé.
Si l'appel est reçu, la zone texte affiche momentanément le message {Name} ACKNOWLEDGED (=nom reconnu) et la radio se règle sur le canal de conversation et retourne en mode VHF normal.
Si l'appel n'est PAS reçu, le menu Try Again Confirmation s'affiche. Voir paragraphe 5.3.4.2.1.
*Si l'appel est reçu avec le message unable to comply (=accès impossible), La zone texte affichera "UNABLE TO ACKNOWLEDGED" (=réception impossible). En appuyant sur la touche **Channel/Select** l'appel est renvoyé une nouvelle fois.*

5.3.4.2.1 Recommencer un nouvel appel individuel.

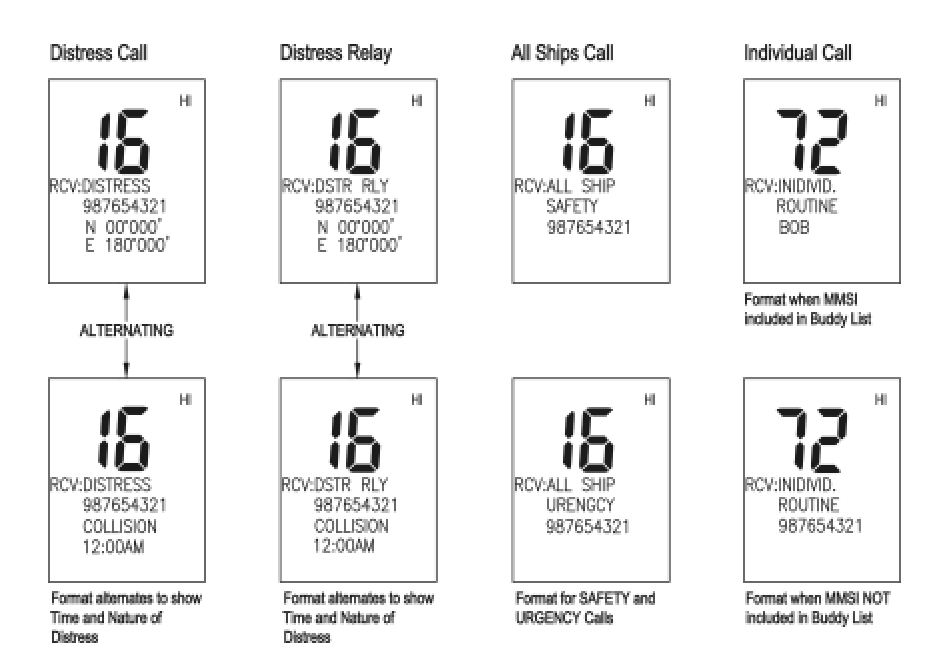
1. Depuis le menu Try Again Confirmation, sélectionnez "YES" et appuyez sur la touche ***Channel/Select*** pour un nouvel envoi. Ou, sélectionnez "NO" et appuyez sur la touche ***Channel/Select*** pour annuler.

5.4 RECEVOIR UN APPEL ASN

*Si vous souhaitez renvoyer un appel, appuyez de nouveau sur le bouton **DISTRESS**.*

Lorsqu'un appel ASN (ou DSC) est reçu et que la fonction DSC est active, la radio répond automatiquement suivant le type d'appel émis. L'information affichée à l'écran varie en fonction du type d'appel. Voir écrans page suivante.

Attention: Quand la radio est en exploitation normale sur le canal de travail, elle ne peut pas recevoir d'appel DSC.



5.4.1 APPEL DE DETRESSE

Lorsque vous recevez un appel de détresse, la radio se règle automatiquement sur le canal 16, et l'alarme de détresse retentit. Appuyez sur une touche pour désactiver l'alarme.

Lorsque le signal est accompagné des données de position, celles-ci sont affichées dans la zone de texte à l'écran. Lorsque le signal arrive seul, le message "X--, -- Y--, --" s'affiche dans la zone texte de l'écran.

Vous devez écouter le canal 16 pour suivre le déroulement des opérations et répondre à la station côtière en cas de demande d'assistance.

5.4.2 ACCUSE DE RECEPTION D'UN APPEL DE DETRESSE

Lorsque vous recevez l'accusé de réception d'un appel de détresse, la radio se règle automatiquement sur le canal 16, et l'alarme de détresse retentit. Appuyez sur une touche pour désactiver l'alarme.

Lorsque le signal est accompagné des données de position, celles-ci sont affichées dans la zone de texte à l'écran. Lorsque le signal arrive seul, le message "X--, -- Y--, --" s'affiche dans la zone texte de l'écran.

Vous devez continuer d'écouter le canal 16 pour suivre le déroulement des opérations et répondre à la station côtière en cas de demande d'assistance.

5.4.3 RETRANSMISSION D'UN APPEL DE DETRESSE

Lorsque vous recevez une retransmission d'appel de détresse (=Distress Relay Call), la radio se règle automatiquement sur le canal 16, et l'alarme de détresse retentit. Désactivez l'alarme en appuyant sur une touche quelconque.

Lorsque le signal est accompagné de données de position, celles-ci sont affichées dans la zone texte de l'écran.

Vous devez écouter le canal 16 pour suivre le déroulement des opérations et répondre à la station côtière en cas de demande d'assistance.

5.4.4 APPEL A TOUS LES NAVIRES (ALL SHIPS CALL)

Lorsque vous recevez un appel à tous les navires (=All Ships Call), votre radio se règle automatiquement sur le canal 16 et une alarme d'urgence retentit. Appuyez sur une touche pour désactiver l'alarme.

Vous devez écouter le canal 16 jusqu'à ce que la communication classée URGENCE soit terminée.

5.4.5 APPEL INDIVIDUEL

Lorsque vous recevez un appel individuel (= Individual Call) et que la radio est en mode DSC, la radio se règle automatiquement sur le canal désigné par le signal DSC, et l'alarme retentit. Appuyez sur une touche quelconque pour désactiver l'alarme.

Le signal accompagné du numéro MMSI est affiché dans la zone texte de l'écran. Si le numéro MMSI correspond à un numéro MMSI mémorisé dans la liste, le nom correspondant à ce numéro s'affichera à la place du numéro MMSI.

Lorsque vous recevez un appel individuel et que la radio est en attente sur la fonction DSC, la radio mémorise le signal DSC dans le Journal des Appels. La radio ne se règle pas automatiquement sur le canal désigné.

5.4.6 APPEL DE GROUPE

Lorsque vous recevez un appel de groupe la VHF se place automatiquement sur le canal de travail spécifié par la station d'appel
Une alarme sonore retentit.
Presser sur une touche pour désactiver l'alarme.
Ecouter le trafic correspondant.

PARAMETRAGE DU MENU

6.1 DESCRIPTION

Une série de présélections est disponible dans le mode spécial accessible à la mise en marche de l'appareil. Pour valider la fonction SET UP (=paramétrage), appuyez pendant plus d'une seconde sur la touche ***DSC*** pour interrompre la fonction en cours. La liste Menu Set-Up (=Menu paramétrage) s'affiche dans la zone texte.

6.1.1 NAVIGATION DANS LE MENU PARAMETRAGE (SET-UP)

Les fonctions de la liste du menu Set-Up (paramétrage) peuvent être sélectionnées en tournant le bouton ***Channel/Select***. Pour confirmer le réglage d'une fonction sélectionnée, appuyez sur le bouton ***Channel/Select***. L'indicateur vous permet de réinitialiser la fonction à régler en appuyant de nouveau sur le bouton ***Channel/Select***. Lorsque le paramétrage désiré est terminé, appuyez une nouvelle fois sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider, et revenir au Menu principal (Main Menu list). Vous pouvez sortir de la fonction Paramétrage en éteignant l'appareil. Les nouveaux paramètres sont mémorisés sur une EEPROM.

Pendant le paramétrage, aucune fonction radio n'est disponible. Le TX et RX sont désactivés.

6.1.2 FONCTIONS DE PARAMETRAGES ET NIVEAUX DE REGLAGES

Les fonctions du menu SET-UP (Paramétrage) sont les suivantes et apparaissent à l'écran successivement :

GPS Alarm	Sélectionnez soit “ENABLED” soit “DISABLED”. Lorsque vous sélectionnez “ENABLED”, la radio sera en alarme si la position GPS n'est pas reçue ou n'est pas valide. Si vous sélectionnez “DISABLED”, La radio ne contrôle pas le fonctionnement du GPS.

Call Log (Journal des appels)

Vous permet d'accéder aux appels entrants qui ont été stockés pendant que la radio était en mode DSC, en "STANDBY".

Backlight (rétro éclairage) Permet de paramétrer le rétro éclairage de l'écran en sélectionnant HIGH (=haut), LOW (=bas) ou OFF (=inactif). Remarque : le rétro éclairage est toujours actif (ON) par défaut.

Buddy List (Liste locale) Permet d'entrer un nom et un numéro MMSI des stations DSC les plus utilisées dans la liste des appels de routine.

Position Permet de sélectionner la latitude et la longitude des appels de routine mémorisés dans la Buddy List (liste locale).

Time (Heure) Permet de sélectionner l'heure des appels de routine mémorisés dans la Buddy List.

Contrast (contraste) Sélectionnez le niveau de contraste de 1 à 4.

Key Beep (bip des touches) Permet de contrôler le volume du bip des touches en choisissant HIGH (fort) ou LOW (faible).

Time Offset (compensation) Permet de compenser le temps entre l'heure UTM et l'heure locale dans une échelle de -13 à +13.

User MMSI (utilisateur MMSI) Le numéro MMSI doit être exclusivement fournis par l'ANFR et entré par un agent Radio Océan agréé. Ce numéro ne peut être modifié ou effacé. **L'entrée du numéro MMSI engage votre entière responsabilité.**

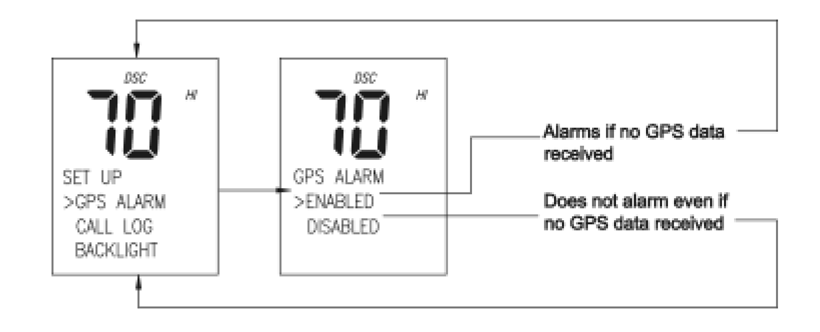
Reset (remise à zéro) Permet de sélectionner les options de réinitialisation des paramètres d'usine de la radio. Sélectionnez “SETTINGS” pour passer des paramètres modifiés (sauf MMSI et Buddy list) aux paramètres d'usines. Sélectionnez Buddy List pour effacer tous les appels individuels de la Buddy List (liste locale).

6.2 REGLAGE DE L'ALARME GPS

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set Up (=paramétrage).

2. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour afficher le menu Adjustement de l'alarme GPS.

3. Sélectionnez “ENABLED” et appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider la fonction Alarme lorsque les données GPS ne sont pas reçues comme paramétrage par défaut et retourner au Set Up Main Menu (=menu principal de paramétrage). Sélectionnez “DISABLED” et appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour désactiver la fonction Alarme GPS et retourner au Set Up Main Menu.

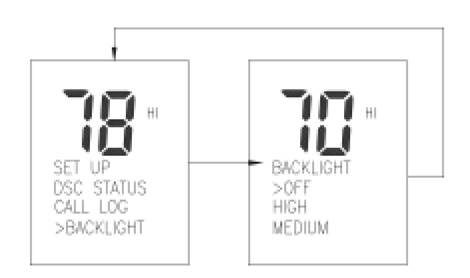


6.3 UTILISATION DU JOURNAL DES APPELS (CALL LOG)

1. Appuyez sur la touche ***DSC***.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “CALL LOG”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour afficher le journal des appels (Call Log).
3. Vous pouvez mémoriser les appels individuels et les appels de détresse dans le journal des appels (CALL LOG). Au maximum vous pouvez mémoriser 10 appels de détresse “DISTRESS CALL” et 20 appels individuels “INDIVIDUAL”.
4. Le sous-menu du journal des appels individuels vous permet de sélectionner les fonctions “CALL BACK”(=rappeler) ou “DELETE”(=effacer) l'appel sélectionné, et dans le sous-menu Distress Call vous ne pouvez sélectionner que la fonction “DELETE”.

6.4 REGLAGE DU RETRO ECLAIRAGE DE L'ECRAN

1. Appuyez sur la touche ***DSC***.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “BACKLIGHT”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour afficher le menu de réglage du rétro éclairage (=Backlight Adjustment menu).
3. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour régler le paramétrage. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider et revenir au menu Set-Up.



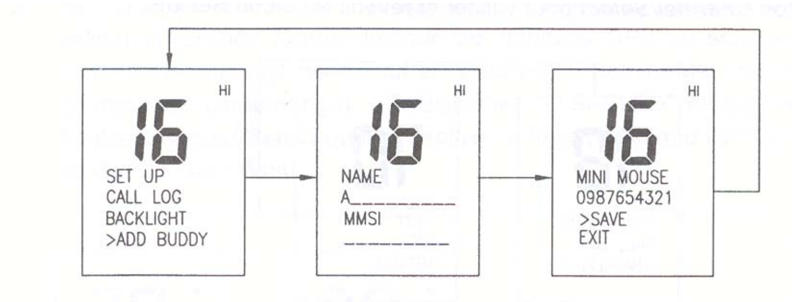
6.5 ENTREES DANS LA LISTE LOCALE (BUDDY LIST)

Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher Set Up menu (=menu paramétrage). Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner Buddy List (=liste locale). Appuyez sur le bouton ***Channel/Select***.
L'indicateur se réinitialise pour afficher l'écran Buddy List entry (=entrées dans la liste locale).
Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le premier caractère (de A à Z, de 1à 9, Espace et flèche à gauche "<") pour entrer le nom. Lorsque le caractère choisi apparaît, appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider, et activer l'emplacement du caractère suivant. Entrez chaque caractère (jusqu'à 12) pour le nom. Lorsque le dernier caractère est entré, le processus continue vers le premier chiffre du numéro MMSI.

*Les caractères disponibles vont de 0 à9, de A àZ et la flèche àgauche "<". En sélectionnant "<" et en appuyant sur le bouton **Channel/Select** vous pouvez modifier le caractère précédent du numéro MMSI.*
Si vous entrez deux espaces consécutifs, vous faite avancer le curseur dans le champ MMSI ; ou si le dernier des 12 caractères est validé, le curseur avance aussi dans le champs MMSI.

Entrez le numéro MMSI en utilisant le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner les chiffres de 0 à 9. Une fois le dernier chiffre MMSI saisi, le curseur avance vers le menu confirmation.

*Les caractères disponibles vont de 0 à9, de A àZ et la flèche àgauche "<". En sélectionnant "<" et en appuyant sur le bouton **Channel/Select** vous pouvez modifier le caractère précédent du numéro MMSI.*

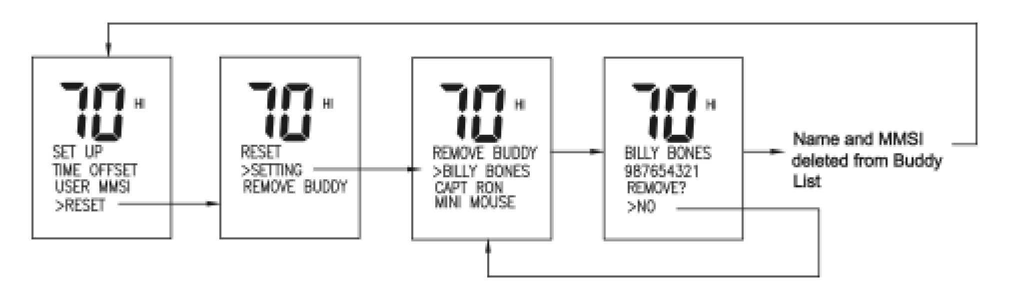


Dans le menu Confirmation, tournez le bouton sélection des canaux pour choisir “SAVE” (sélection par défaut) et appuyez sur ***Channel/Select*** pour sauvegarder définitivement le nom et le numéro MMSI. Sélectionnez “EXIT”(=sortir) et appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour retourner au Set-Up Main Menu.

6.6 EFFACER LA LISTE LOCALE (=BUDDY LIST)

Procédez de la manière suivante pour effacer toutes les entrées dans la liste locale (Buddy list).

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le Menu principal de paramétrage (=Set Up Main Menu).
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “RESET”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider “RESET” (=remise à zéro).
   L'indicateur se réinitialise et affiche l'écran Reset Menu entry (Menu de remise àzéro).
1. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “BUDDY LIST”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider.
   L'indicateur se réinitialise et affiche la liste locale (Buddy list).
2. Dans la liste locale (Buddy List), tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le nom à enlever. Appuyez sur ***Channel/Select*** pour valider.
   Le menu confirmation apparaît.
3. Dans le menu confirmation, sélectionnez “YES” et appuyez sur ***Channel/Select*** pour effacer le nom et revenir Set-Up Main Menu. Sélectionnez “NO” pour interrompre la manipulation et revenir au Set-Up Main Menu.



6.7 POSITION

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set Up.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “POSITION”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour afficher le menu position.
3. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour choisir le premier caractère (N. S.). Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider et activer ensuite les chiffres (de 0 à 9) puis appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner le chiffre. Après avoir sélectionné le chiffre désiré, appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider.
4. Lorsque le dernier chiffre de la latitude et de la longitude est validé, retournez au menu set-up.

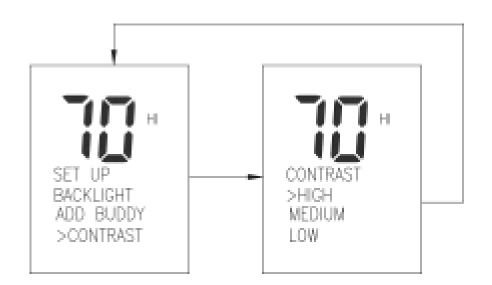
☺ ***Remarque : cette fonction est valide uniquement lorsque la radio est connectée à un récepteur GPS.***

6.8 HEURE

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set Up.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “TIME” (=HEURE).
3. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour saisir le réglage de l'heure, puis validez et retournez au menu set-up.

6.9 REGLAGE DU CONTRASTE

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set Up.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “CONTRAST”.
3. Après la réinitialisation de l'indicateur, tournez le bouton ***Channel/Select*** pour régler le contraste. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider définitivement les paramètres et retourner au menu Set-Up.



6.10 REGLAGE DU BIP DES TOUCHES

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set Up.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “KEY BEEP”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner Key Beep (bip des touches).
3. Après la réinitialisation de l'appareil, tournez le bouton ***Channel/Select*** pour régler les paramètres. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider et retourner au menu Set-Up.

6.11 REGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set Up.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “TIME OFFSET” (=compensation de l'heure).
3. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour régler la compensation horaire. Ensuite, tournez le bouton ***Channel/Select*** pour régler les paramètres (de -13 à +13 heures). Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider et retourner au menu Set-Up.

6.12 ENTREE DES DONNEES MMSI

ATTENTION : L'entrée des informations doit être faite par une personne agréée. Une fausse information engagera votre entière responsabilité.

Le numéro MMSI ne peut pas être effacé.

Faites la demande de numéro MMSI auprès des autorités locales (ANFR pour la France) - Formulaire disponible sur notre site Internet http://www.radio-ocean.com Rubrique "Info Radio".
Contactez votre revendeur ou un spécialiste agréé habilité pour la mise en place de votre numéro personnel MMSI
Les fonctions d'Appel Sélectif Numérique sont maintenant disponibles

6.13 ENTREE DES DONNEES MMSI DE GROUPE

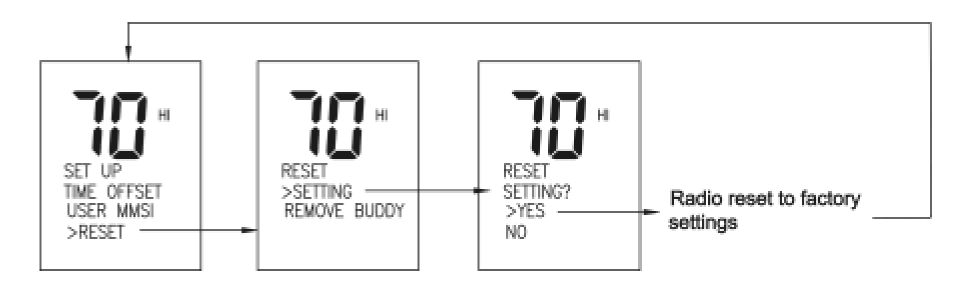
Les identifient de MMSI de groupe se programment de la même façon que pour l'identifiant individuel.

6.14 REMISE A ZERO (=RESET)

Vous pouvez annuler les paramétrages en faisant une mise à zéro, de la manière suivante :

1. Appuyez sur la touche ***DSC*** pour afficher le menu Set-Up.
2. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “RESET”. Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “RESET” .
   L'écran du menu Reset apparaît.
3. Tournez le bouton ***Channel/Select*** pour sélectionner “USER SETTINGS” (=PARAMETRAGES DE L'UTILISATEUR). Appuyez sur le bouton ***Channel/Select*** pour valider.
   L'écran affiche le Menu Confirmation.

4. Dans le menu Confirmation, sélectionnez “YES” et appuyez sur ***Channel/Select*** pour remettre à zéro la catégorie, et retourner au menu Set-Up. Sélectionnez “NO” pour interrompre la fonction et retourner au menu Set-Up.
Chaque option reprend les paramètres d'usine, sauf le numéro MMSI et la liste locale (buddy list).



ENTRETIEN

Votre Radio Ocean 4500 a été conçue pour ne pas avoir besoin d'entretien particulier. Néanmoins, pour la garder en bon état de fonctionnement suivez les instructions ci-dessous :

- Ne jamais démonter l'appareil, que ce soit la radio ou le microphone, sinon l'étanchéité et l'appareil ne seraient plus garantie.
- Pour enlever la poussière, utilisez un chiffon absorbant doux, et n'utilisez en aucun cas de solvant comme l'alcool ou des produits nocifs qui pourraient abîmer le revêtement de l'appareil.
- Si votre radio ne fonctionne plus correctement, contactez votre spécialiste agréé Radio Océan qui est le seul qualifié pour intervenir sur l'appareil.

CONSEILS EN CAS DE PANNE

N°	Symptômes	Vérifications
1	Vous ne pouvez pas mettre en marche l'appareil	• Vérifiez les connexions de la station principale. • Vérifiez le niveau du volume.
2	Aucun son ne sort du haut parleur.	• Réglez le niveau du volume [VOL]. • Réglez le squelch au maximum.
3	La transmission est impossible.	• Vérifiez si l'interrupteur PTT n'est pas défectueux. • Vérifiez si le micro n'est pas défectueux. • Certains canaux sont à faible puissance ou ne peuvent que recevoir, changez les autres canaux. • Appuyez sur ***H/L*** pour sélectionner haute tension.
4	La sensibilité de réception est faible.	• Vérifiez la connexion de l'antenne.. • Vérifiez la connexion entre le câble coaxial et la station principale.

CARACTERISTIQUES

Fréquence TX...156.050 ~ 157.425 MHz
Fréquence RX ....156.025 ~162.025 MHz
Canaux...55 canaux INT
.... 55 canaux USA (après modification)
.... mémoire 10 canaux
Type de Modulation.. FM
Impédance de l'antenne ....50 Ohm
Microphone .... Type Electret
Alimentation... 13.8 Vcc
Sensibilité à 12dB Sinad 0.5mV
Sélectivité...70dB
Puissance de sortie audio.......................................2W @ 8 Ohm
Distorsion audio ....Inférieure à 10%
Sortie HF ....Haute : 25W maxi / Basse : 1W maxi
Dimensions (HWT) .... 71×161×147mm
Poids 1300g

MU 0206

LISTE DES CANAUX

USA					INT				
CH	Fréquence (MHz)				CH	Fréquence (MHz)			
	TX	RX	Mode	Obs.		TX	RX	Mode	Obs.
01A	156.050	156.050	S		***01***	156.050	**160.650**	***D***	
02A	156.100	156.100	S		***02***	156.100	**160.700**	***D***	
03A	156.150	156.150	S		***03***	156.150	**160.750**	***D***	
04A	156.200	156.200	S		***04***	156.200	**160.800**	***D***	
05A	156.250	156.250	S		***05***	156.250	**160.850**	***D***	
06	156.300	156.300	S		06	156.300	156.300	S	
07A	156.350	156.350	S		***07***	156.350	**160.950**	***D***	
08	156.400	156.400	S		08	156.400	156.400	S	
09	156.450	156.450	S		09	156.450	156.450	S	
10	156.500	156.500	S		10	156.500	156.500	S	
11	156.550	156.550	S		11	156.550	156.550	S	
12	156.600	156.600	S		12	156.600	156.600	S	
13	156.650	156.650	S		13	156.650	156.650	S	
14	156.700	156.700	S		14	156.700	156.700	S	
15	156.750	156.750	S	*	15	156.750	156.750	S	*
16	156.800	156.800	S		16	156.800	156.800	S	
17	156.850	156.850	S	*	17	156.850	156.850	S	*
18A	156.900	156.900	S		***18***	156.900	**161.500**	***D***	
19A	156.950	156.950	S		***19***	156.950	**161.550**	***D***	
20	157.000	**161.600**	***D***		***20***	157.000	**161.600**	***D***	
21	157.050	**161.650**	***D***		***21***	157.050	**161.650**	***D***	
22	157.100	**161.700**	***D***		***22***	157.100	**161.700**	***D***	
23	157.150	**161.750**	***D***		***23***	157.150	**161.750**	***D***	
24	157.200	**161.800**	***D***		***24***	157.200	**161.800**	***D***	
25	157.250	**161.850**	***D***		***25***	157.250	**161.850**	***D***	
26	157.300	**161.900**	***D***		***26***	157.300	**161.900**	***D***	
27	157.350	**161.950**	***D***		***27***	157.350	**161.950**	***D***	

28	157.400	**162.000**	***D***		***28***	157.400	**162.000**	***D***	
60A	156.025	156.025	S		***60***	156.025	**160.625**	***D***	
61A	156.075	156.075	S		***61***	156.075	**160.675**	***D***	
62A	156.125	156.125	S		***62***	156.125	**160.725**	***D***	
63A	156.175	156.175	S		***63***	156.175	**160.775**	***D***	
64A	156.225	156.225	S		***64***	156.225	**160.825**	***D***	
65A	156.275	156.275	S		***65***	156.275	**160.875**	***D***	
66A	156.325	156.325	S		***66***	156.325	**160.925**	***D***	
67	156.375	156.375	S		67	156.375	156.375	S	
68	156.425	156.425	S		68	156.425	156.425	S	
69	156.475	156.475	S		69	156.475	156.475	S	
70	156.525	156.525	S		70	156.525	156.525	S	
71	156.575	156.575	S		71	156.575	156.575	S	
72	156.625	156.625	S		72	156.625	156.625	S	
73	156.675	156.675	S		73	156.675	156.675	S	
74	156.725	156.725	S		74	156.725	156.725	S	
75	156.775	156.775	S	1W	75	156.775	156.775	S	1W
76	156.825	156.825	S	1W	76	156.825	156.825	S	1W
77	156.875	156.875	S		77	156.875	156.875	S	
78A	156.925	156.925	S		***78***	156.925	**161.525**	***D***	
79A	156.975	156.975	S		***79***	156.975	**161.575**	***D***	
80A	157.025	157.025	S		***80***	157.025	**161.625**	***D***	
81A	157.075	157.075	S		***81***	157.075	**161.675**	***D***	
82A	157.125	157.125	S		***82***	157.125	**161.725**	***D***	
83A	157.175	157.175	S		***83***	157.175	**161.775**	***D***	
84	157.225	**161.825**	***D***		***84***	157.225	**161.825**	***D***	
85	157.275	**161.875**	***D***		***85***	157.275	**161.875**	***D***	
86	157.325	**161.925**	***D***		***86***	157.325	**161.925**	***D***	
87	157.375	**157.375**	***S***		***87***	157.375	**157.375**	***S***	
88	157.425	157.425	S		***88***	157.425	**157.425**	***S***	
		55/13D/42S					***55/35D/20S***		

*=1Watt